



COMUNICAT DE PRESĂ nr. 101/24

Luxemburg, 18 iunie 2024

Hotărârea Curții în cauza C-352/22 | Generalstaatsanwaltschaft Hamm (Cerere de extrădare a unui refugiat în Turcia)

Acordarea statutului de refugiat într-un stat membru se opune extrădării persoanei interesate în țara sa de origine

Atât timp cât autoritatea care a acordat acest statut nu l-a revocat sau retras, persoana interesată nu poate fi extrădată, independent de motivele care stau la baza cererii de extrădare

Curtea de Justiție precizează că un resortisant al unei țări terțe nu poate fi extrădat de un stat membru în țara sa de origine atunci când i s-a recunoscut statutul de refugiat într-un alt stat membru. Autoritatea sesizată cu cererea de extrădare trebuie să contacteze autoritatea care a acordat acest statut. Atât timp cât aceasta din urmă nu l-a revocat sau retras, persoana interesată nu poate fi extrădată.

Turcia a solicitat Germaniei să extrădeze un resortisant turc de origine kurdă bănuیت de comiterea unui omor.

Instanța germană care trebuie să se pronunțe cu privire la această cerere ridică problema dacă faptul că persoanei interesate i s-a recunoscut statutul de refugiat în Italia în anul 2010, pentru motivul că era expusă unui risc de persecuție politică din partea autorităților turce din cauza susținerii acordate Partidului Muncitorilor din Kurdistan (PKK), se opune extrădării.

Întrucât această problemă intră sub incidența sistemului european de azil, precum și a Cartei drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, instanța germană a sesizat Curtea de Justiție cu privire la acest aspect.

Curtea răspunde că acordarea statutului de refugiat în Italia se opune extrădării persoanei interesate în țara sa de origine din care a fugit. Atât timp cât autoritățile italiene nu au revocat sau retras acest statut, extrădarea trebuie refuzată¹. Astfel, o asemenea extrădare ar echivala, în realitate, cu încetarea statutului menționat.

Autoritatea germană competentă trebuie, în conformitate cu principiul cooperării loiale, să contacteze autoritatea italiană care a acordat statutul de refugiat.

În cazul în care autoritatea italiană revocă sau retrage statutul de refugiat în urma acestei contactări, mai trebuie ca autoritatea germană să ajungă ea însăși la concluzia că persoana interesată nu are sau nu mai are calitatea de refugiat². În plus, ea trebuie să se asigure că nu există niciun risc serios ca, în cazul extrădării, persoana interesată să fie supusă în Turcia pedepsei cu moartea, torturii sau altor pedepse sau tratamente inumane sau degradante.

MENȚIUNE: Trimiterea preliminară permite instanțelor din statele membre ca, în cadrul unui litigiu cu care sunt sesizate, să adreseze Curții întrebări cu privire la interpretarea dreptului Uniunii sau la validitatea unui act al Uniunii. Curtea nu soluționează litigiul național. Este de competența instanței naționale să soluționeze cauza conform deciziei Curții. Această decizie este obligatorie, în egală măsură, pentru celelalte instanțe naționale care sunt sesizate

cu o problemă similară.

Document neoficial, destinat presei, care nu angajează răspunderea Curții de Justiție.

[Textul integral și, dacă este cazul, rezumatul](#) hotărârii se publică pe site-ul CURIA în ziua pronunțării.

Persoana de contact pentru presă: Corina-Gabriela Socoliuc ☎ (+352) 4303 5536

Imagini de la pronunțarea hotărârii sunt disponibile pe „[Europe by Satellite](#)” ☎ (+32) 2 2964106

Rămâneți conectați!



¹ Curtea subliniază însă că legiuitorul Uniunii nu a stabilit, în acest stadiu, niciun principiu potrivit căruia statele membre ar fi obligate să recunoască în mod automat deciziile de acordare a statutului de refugiat adoptate de un alt stat membru. Prin urmare, statele membre sunt libere să condiționeze recunoașterea tuturor drepturilor aferente statutului de refugiat pe teritoriul lor de adoptarea de către autoritățile lor competente a unei noi decizii de acordare a acestui statut.

² Astfel, recunoașterea oficială de către un stat membru a statutului de refugiat nu are decât un caracter declarativ. Așadar, un resortisant al unei țări terțe sau un apatrid care îndeplinește condițiile pertinente are, în virtutea acestui unic fapt, calitatea de refugiat.